

Novi grobovi



ELEANOR LEKAN

Po dolgotrajni bolezni je preminila v St. Alexis bolnišnici Eleanor Lekan, rojena Hausler, stara 35 let. Stanovale je na 3522 E. 80 St. Rojena je bila v Clevelandu. Bila je članica društva sv. Ane št. 150 K.S.K.J.

Tukaj zapušča soproga: Anthony, hčerko Linda, starše Herman in Angela, (rojena Tekau-čič) Hausler, sestre: Mrs. Regina Boley, Bernice, Mrs. Dolores Zins, Mrs. Evelyn Borgman, Loreta, Arlene in Laverne, brata Edward in več sorodnikov. Truplo bo položeno na mrtvaški oder v soboto, 25. dec. ob 2. uri popoldne v pogrebem zavodu Louis Ferfolia, odkoder se pogreb vrši v ponedeljek jutraj ob 8.30 uri v cerkev sv. Lovrenca ob 2. uri in nato na pokopališče Calvary.

MARY LAURIC

Po dolgi in mučni bolezni je preminila v St. Alexis bolnišnici Mary Lauric, rojena Zidanič, stara 68 let, stanujoča na 19100 Pasnow Ave. Doma je bila iz vasi Notranja Gorica, fara Brezovica pri Ljubljani, kjer zapušča brate Martin, Karl in Josip ter več sorodnikov. Bila je članica društva Euclid št. 29 S.D.Z. in podr. št. 14 S.Z.Z. ter Oltarnega društva sv. Kristine. Soprog Anton je umrl leta 1943, sin Anthony pa leta 1946.

Tukaj zapušča dve hčeri: Mrs. Roberta Klouda in Mrs. Anna Vajner, enega vnuka, dve sestri. (Dalje na 3. strani)

V zadnje slovo

Članstvo društva Euclid št. 29 S.D.Z. je prošeno, da izkaže zadnjo čast umrli članici Mary Lauric, katere truplo leži v železovem pogrebem zavodu na E. 152 St., v ponedeljek pa, da se po možnosti udeleži njenega pogreba.

Zadnje vesti

Bodimo pripravljeni na sneg. Najvišja temperatura dneva bo 35 stopinj, najnižja pa 25 stopinj.

V Evropi, posebno na morjih, divjajo še nadalje viharji in orkani. Najmanj 100 ljudi je prišlo ob življenje, dve ladji sta potopljene, kakih 50 mornarjev pa mrtvih.

V Clevelandu so bili včeraj do smrti povoženi trije potniki. Število smrtnih žrtev na cestah je v letošnjem letu tako naraslo na 90. Lani jih je bilo 116.

Zdravnik Samuel Sheppard je vložil predlog za obnovo postopanja. V tem predlogu trdi, da niso imeli prav ne porotniki, ne župan Celebrezze, ne policija, sploh vsi oni, ki so vodili preiskavo in sodno obravnavo.

Moskovski radio je javil, da so bili na smrt obsojeni in je usmrčeni štirje važni predstavniki sovjetskega tajnega policijskega sistema, pristaši tudi že obsojenega in usmrčenega šefa policije, Laurenti Berija.

BOŽIČ 1954

"Slava Bogu na višavah, mir ljudem na zemlji, ki so dobre volje!"

Tak je prastari božični pozdrav. Kako preprosto in neposredno! Vsaka učena razlaga pomena in smisla besed, ki jih božična zgodba polaga na ustnice angelov, je nepotrebna. Naslovljene so vsem ljudem. Zajemajo vse ljudi. Brez izjeme: ne samo take, ki so bele kože in polti; ali ki bivajo na tēm ali onem delu zemlje. Vse ljudi!

Božični pozdrav miru in dobre volje je naslovljen ljudstvom vseh časov. Današnjim enako kot onim, ki so bili na zemlji, predno smo mi prišli. Njegov smisel je ostal isti.

Z eno izjemo. Mi, ki smo otroci našega časa, razumemo več o materialnih rečeh, kakor pa so vedeli vsi rodovi pred nami. Tudi posedamo jih brezprimerno več. Prodrli smo globlje v misterije materialnega sveta, ki nas obkroža, kakor pa so si rodovi, ki so bili pred nami, drznili sanjati. Mi, ki smo otroci našega časa, smo priča človekovega podjarmljenja najbolj skritih tajnosti prirode. Razum človeka se je zostril do kraja, ko izgleda, da ni več stvari, ki bi je človek ne bil sposoben. Človek, smrtni človek, je postal čudodelnik. Ali vsaj tako se zdi.

Tako se zdi... Ali pa je res tako? Ti in jaz veva drugače. Mi vsi vemo, da vse sijajne zmage človekovega razuma nad materijo ne morejo dati nam, ki smo otroci našega časa, tistega, kar najbolj potrebujemo. Občutka, da smo varni pred samimi seboj; prepričanja, da se naša učnost ne bo maščevala nad nami in spremenila najvišjo zmago človeka v njegov najhujši poraz. V naših srcih biva strah.

Zakaj strah?

Prestrašeni smo, ker smo v našem silnem vzponu, da zdrobimo nevednost ene vrste, dovolili, da se je razbohotila nevednost neke druge vrste. Nevednost glede osnovnih večnih resnic, ki jih duh človeka prav toliko potrebuje, kolikor njegovo telo potrebuje hrano. Brez njih bo duh človeka omagal, izhiral.

Božični praznik naj bi bil torej čas, ko naj bi se poglobili v resnični pomen njegovega starodavnega voščila ljudem na zemlji. Voščila, ki ga oznanja ne le zgodba, iz katere je izšlo, temveč ki jasno in nujno izhaja iz položaja, v katerem se nahaja moderni človek: da je povezanost človeka s človekom jasna in pribita stvar; da je svetovno bratstvo edini izhod; da ako ne bi hoteli, moramo verjeti, da smo vsi otroci enega Očeta!

V tem smislu poživljen in prerujen bo moderni človek mogel zajeti in prevesti v dejanje veseli božični pozdrav miru ljudem, ki so dobre volje...

V.J.G.

Formoze ne damo...

WASHINGTON, 23. decembra Washington je sklenil pogodbo s Čiang Kajšekom, o kateri ugotovimo, da jo bo senat čim prej odobril. Ta pogodba garantira Čiang Kajšek ameriško pomoč, če bi bila napadena Formoza. V pogodbi je tudi določeno, da smejo Združene države imeti na Formozi in na otočju, ki je pod Čiang Kajškovo upravo, svoje vojaške postojanke, pa najsi gre za kopno vojsko, za mornarico ali za letalstvo. Združene države so imele do sedaj na Formozi le svoje posebne misije, torej skupino ljudi, ki so bili prideleni Čiang Kajšek kot svetovalci, oziroma so razporejali blago, ki je prihajalo v obliki vojaške pomoči na Formozo iz Amerike.

Povdarek na Formozo je dalo tudi ameriško vojaško poveljstvo. Admiral Arthur Radford je šef ameriškega zveznega glavnega stana. V tem svojstvu je odšel na Daljni vzhod, tudi na Formozo, kjer bo pregledal vojaški položaj in si ogledal kraje, kje naj imajo Amerikanci v bodoče svoja vojaška oporišča.

Arthur Radford je pristaš strategije, v smislu katere je Formoza važna vojaška postojanka, ko gre za celotno ameriško politiko na Daljnem vzhodu, odnosno na Pacifiku.

Koledarji na poti

Kakor se nam poroča, je vodstvo Tivoli Imports prejelo obvestilo, da so koledarji Izseljeniške Maticice že dospeli v New York in čim bodo šli skozi carinske roke, bodo odpremljeni v Cleveland, kamor se jih pričakuje koncem prihodnjega tedna.

Pozdravi

Mrs. Mary Kovačič iz 1243 E. 61 St. pošilja iz Inglewood, Calif., vsem sorodnikom in prijateljem iskrena voščila ki veselim božičnim praznikom ter želi vsem srečno in zdravo novo leto. Enaka voščila pošilja tudi njen brat Mohar Drobnik, ki je svoječasno bival v Clevelandu, in pri kateremu se Mrs. Kovačič sedaj nahaja na obisku.

Seja

Redna seja društva Carniola Tent št. 1288 T.M. se vrši v nedeljo dopoldne ob 9.30 uri v navadnih prostorih Slov. nar. doma na St. Clair Ave. Prosi se članstvo, da se gotovo udeleži.

Pozdravi iz Ljubljane

Mr. August Kollander, ki se nahaja trenutno v Ljubljani, je poslal brzojavko, v kateri lepo pozdravlja vse rojake in rojakinje, želeč jim vesele božične praznike in srečno novo leto. Povrne se ob novem letu.

VSKE OČI IMAJO SVOJEGA SLIKARJA

Zvezni demokratiški poslanec Victor Wickersham iz Oklahome se je vrnil iz Sovjetske zveze. Znan je kot praktičen politik, ki prakticira "politiko rokovanja." On trdi, da je v dveh letih stisnil najmanj deset tisoč rok. V Moskvi se je razgovarjal tudi s predsednikom sovjetske vlade Georgijem Malenkovom. Tudi njemu je stisnil roko. Ko je poslanec Wickersham prišel domov, je pohitel z izjavami o razmerah v Sovjetski zvezi.

Kdo in kaj je Malenkov? "Debel, majhen možakar, ki govori odločno in premisslano. V Ameriki bi lahko bil lastnik trgovine, take, ki prodaja samo za gotovino. Ničesar pa na kredit, tudi če ni nobenega kupca."

Kdo in kakšen je Molotov? "Zelo prijazen gospod, ki se zmeraj smeji in ki rad klepetajo. Molotov se lepo oblači. Na zunaj napravi vtis podeželskega zdravnika, ki ima v svoji praksi lepe uspehe."

(Winston Churchill je svoj čas primerjal Molotovovo glavo s topovsko kroglo, njega samega pa je označil kot izrazitega predstavnika sovjetske tiranije, kateremu je vseeno, če gre vse k vragu, samo, da zmaga ideja komunizma.)

O Rusih je Wickersham mnenja, da so zelo prijazno ljudstvo. Nekateri med njimi celo hodijo v cerkev.

Wickersham je tudi povedal, da je sovjetsko ljudstvo začudeno nad početjem Joe McCarthyja; da rado prisostvuje televizijskim predstavam, da pa ruski šoferji vozijo avtomobile kot norci. Ruski tovarniški delavci delajo dolgo ure, a na splošno je dobil vtis, da so Rusi—srečni ljudje.

V Californiji

Na 26. nov. se je podala Mrs. Jennie Kapel iz 1865 Sagamore Dr. z letalom v Los Gatos, Calif., kamor se je malo pred tem za stalno preselil njen sin in njegova družina, ki so prej bivali v Bronxville, N. Y.

Dne 1. decembra pa so dobili obisk tetice štokljke, ki jim je pustila v spomin sinčka, ki je tretji otrok v družini in so mu dali ime Benjamin (Ben) Rogers. Mr. in Mrs. John Kapel sta postala s tem dogodkom peti stari oče in stara mama, Mr. in Mrs. Russel Tadd pa ravno tako. Kot piše Mrs. Kapel, tam sedaj prav lepo cvetijo vijolice (tudi nam jih je poslala par na ogled, — op.ured.) Vrne se za praznike.

EPILOG K ŽALOIGRI SHEPPARD

Začelo s je v noči med 3. in 4. julijem na domu 28924 West Lake Road, v predmestju Clevelanda, v Bay Village. To je hiša sedaj obsojenega zdravnika dr. Samuela Shepparda. Doma so imeli goste, ti so odšli kmalu po polnoči in Marilyn in Samuel sta ostala sama. Marilyn je odšla v svojo spalnico v prvo nadstropje, Samuel je ostal v družinski sobi, kjer je zaspal na naslanjaču. Ena značilnost.

4. julija ob pol šestih zjutraj Samuel pokliče župana Bay Village Spencerja Houka in njegovo ženo, katerima pove, da je nekdo umoril njegovo ženo Marilyn. Samuel torej ne pokliče policije, sodnije, marveč prijatelja župa-

na. Umorjena žena, ki je bila štiri mesece v nosečnosti, je dobila 35 udarcev in ran po telesu. Prva preiskava v hiši dokaže, da ni nobene podlae, da bi se mogli izslediti prstni odtisi kakoga tujca.

Vse do 8. julija se nekam "mečka." Clevelandsko časopisje začne z zahtevo, da se smrt Marilyn pojasni. Samuel Sheppard odkloni preizkušnjo s pomočjo aparata, ki kaže živčno stanje zaslišane med zasliševanjem.

Nastopi dan 16. julij, ko je župan mesta Clevelanda Anthony Celebrezze predlagal, da vzame Samuel zasnovo načrt kako pre-

BELA HIŠA BO ODPRLA IN DRŽALA VRATA NA STEŽAJ ZA SKUPNO DELO Z DEMOKRATI

KAR JE BILO DO SEDAJ ODBITO, NAJ SPREJME BODOČI KONGRES

WASHINGTON, 23. decembra—Bliza se otvoritev novega kongresa. Predsednik Eisenhower bo poslal kongresu poslanico, v kateri se bo bavil z vso zakonodajo, ki naj bo tekom tega zasedanja sprejeta. Bela hiša je pri tem, ko se sestavljajo besedilo poslanice, razglasila, da se je Eisenhower o vsakem zakonskem predlogu posvetoval z demokrati, kakor z republikanci in da bo to politiko nadaljeval tudi v bodoče.

Bela hiša je naglasila, da je Eisenhower dostopen stranki v večini, kakor stranki v manjšini, kakor ni bil do sedaj še nobeden predsednik.

V čem bo delovni program bodočega zasedanja kongresa? Eisenhower bo predlagal tako ureditev ameriške vojaške službe, da bo v letu 1959 5.000.000 Amerikancev v rezervi.

Davčno-finančno bo važen predlog, da se posebni davek, ki ga plačujejo korporacije in ki naj bi prenehal z junijem 1955, še nadalje podaljša. Tudi naj ne odpadejo gotove trošarine, kot je bilo to predvideno. Bela hiša zagotavlja, da bo dobil Eisenhower za to davčno politiko v kongresu zadostno večino.

Eisenhower zagovarja svoobodnejšo zunanjo trgovino in milejše uvozne carine za tuje blago. Tudi v tem vprašanju bo imel večino v kongresu, tako zagotavlja Bela hiša.

Sprejem Havajskega otočja in Aljaske v Unijo, in sicer če naj bodo sprejeti Havaji, se mora sprejeti tudi Aljaska.

Eisenhower bo ponovil svojo zahtevo, da naj se da ameriški mladini, ko dopolni 18. leto, glasovalna pravica pri volitvah. Ni verjetnosti, da bi s tem predlogom v letu 1955 zmagal, ko je v letu 1954 propadel.

Huda borba bo okrog sprememb Taft-Hartleyevega delavskega zakona. Delavske unije same priznavajo, da imajo svoje prijatelje v kongresu, pa ne dovolj. V vprašanju bodo deljeni tudi demokrati med napredne severnjake in konservativne južnjake.

Vprašanje ameriškega zdravlja

Eisenhower je proti obveznemu zavarovanju zoper bolezni. Tako zavarovanje imenuje socializirano medicino. Njegova ideja je ta, da bi se zavarovalnice, ki sprejemajo zavarovanje zoper bolezni, takorekoč podzavarovale pri federalni vladi in tako zboljšale zdravstveno službo. Federalna vlada bi torej podpirala zavarovalne družbe kot

ne zdravniške posluže, \$2.200.000,00 za zdravila in kar je z ajimi v zvezi, \$2.600.000,00 pa raznih zavarovalnin zoper bolezni.

Ko gre za javno stran tega vprašanja, moramo vzeti v poštev tudi ameriško gospodarstvo kot tako. Bolezni odvračajo delavstvo, da ne gre na delo. Število delasposobnih pada, če se primerja s številom tistih, ki vsled bolezni postajajo delane-sposobni. Izračunana "industrijska izguba" vsled manjše produkcije znaša na leto \$6.100.000,000.

Kam z zalogami živil

Federalna vlada je od vojne sem vodila politiko umetnega držanja cen kmetijskih produktov in odkupovanja teh produktov, katere je nato kopičila na zaloga. Tako razpolaga sedaj z zalogami živil, katerih vrednost je ocenjena na \$6.000.000.000. (Prebivalstvo Clevelanda bi se s temi zalogi lahko hranilo polnih 123 let.)

Ne gre pa smo za zaloge in njih vrednost! Gre tudi za stroške, kako se upravljajo te zaloge. (Dalje na 2. strani)

ZGODOVINSKO VAŽNA SEJA V FRANCOSKEM PARLAMENTU

PARIZ, 23. decembra—Predsednik francoske vlade Pierre Mendes-France razvija vse sile, da bi francoski parlament odobril pogodbo glede Nemčije in glede Posarja. Pogodbo hoče spraviti pod streho še ta teden. Sili na to, da bi se izvršilo glasovanje že danes. Med poslanci gre za dvoje značilnih struj. Prva je tista, ki hoče glasovanje odložiti, razpravo samo pa zavleči, morda v nedogled. Druga struja pa razvija agitacijo, da naj se poslanci vzdržijo glasovanja. Borba je na vsak način huda.

Mnogo simpatij ima predlog, da naj se pred odobritvijo te pogodbe še vedno poskuša s skupnim sestankom predstavnikov štirih velesil, Združenih držav, Velike Britanije, Sovjetske zveze in Francije. Morda bo ta sestanek rešil nemško vprašanje, tudi ono o zedinjenju Nemčiji. Potem bi bile posebne pogodbe z Zapadno Nemčijo samo itak nepotrebne. To je voda na ruski mlin.

Mendes-France je pred rešitvijo svoje največje politične naloge, ki si jo je zastavil. Francijo je postavil v vrsto zapadnega bloka; ko pa gre za njene odnose do Nemčije, mu je uspelo, da jo je Nemcem predstavil končno vendarle kot zmagovalko. Francija lahko živi kot vredna velesila le v krogu zapadnih zaveznikov. Politika tega bloka je, da se z Zapadno Nemčijo sklene mednarodna pogodba o njeni bodoči samostojnosti in o njeni oborožitvi. V skladu s to politiko naj gre tudi Francija!

Če bo sklenjena pogodba z bivšim glavnim sovražnikom z Nemčijo, bo samo od sebe rešeno tudi vprašanje Italije v krogu zapadnih zaveznikov. Krog se bo torej obrnil kar v celoti.

Vsi govorniški topovi na odru

Danes so govorili bivši ministri in ministrski predstavniki, znani politiki ne samo v Franciji, marveč tudi v mednarodnem svetu. Robert Schuman je pristaš fran-

coske klerikalne stranke. Znan je po ideji, da se zapadno-evropski premog z jeklom vred da pod skupno upravo. Ta ideja je v zapadni Evropi zmagala, sedaj se je z njo sprijaznila celo Velika Britanija.

Nastopil je tudi Edoard Herriot, znan francoski politik, župan mesta Lyona, znan zgodovinar, pa tudi znan pisatelj.

NEMČIJO NE OBOROŽITI!

Francoski parlament je z 280 proti 259 glasovi sklenil, da je zoper ponovno oborožitev Nemčije. V tej točki je torej Mendes France propadel, pač pa je parlament za to, da se da Nemčiji svoboda. Politična zmešnjava je torej popolna. Predsednik vlade Mendes France bo v ponedeljek zahteval ponovno glasovanje in ob tej priliki stavi tudi vprašanje zaupnice ali nezaupnice sebi in svoji vladi.

Politična tragika je bila nadalje v tem: Italijanski parlament je s 335 glasovi proti 215 glasovi sprejel pogodbo o nemški svobodi in oborožitvi. Proti so bili le komunisti in socialisti, katere vodi poslanec Nenni.

Odmev v Nemčiji: Skrajna desnica, nemški nacionalisti in komunisti na levi, pa tudi socialisti triumfirajo. Kancelar Adenauer, če se položaj v ponedeljek ne spremeni, je izgubil svojo življenjsko bitko.

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
Henderson 1-5311 — HEnderson 1-5312
Issued Every Day
Except Saturdays, Sundays, Holidays and the First Week in July

SUBSCRIPTION RATES — (CENE NAROČNINI)
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto) \$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00
For Three Months—(Za tri mesece) 4.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države).
For One Year—(Za eno leto) \$12.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 7.00
For Three Months—(Za tri mesece) 4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at
Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

MIR NA ZEMLJI IN MED NAMI!

V Franciji so imeli politično revolucijo. Začela se je leta 1789. Revolucija je bila zelo krvava. Skozi Pariz teče reka Seine, in je bilo ob podporhkih mostov včasih nagromadenih toliko trupel, da se je reka zaježila. Ljudje so padali pod giljotino. Francoski način izvrševanja smrtnih kazni še danes je ta, da položijo obsojenca na mizo v ležečem stanju, pa mu sprosteno sekira odseka glavo.

Med političnimi obsojenci je bila tudi Francozinja—za ime ne gre—ki se je borila za svobodo, celo za vse principe francoske revolucije. Revolucija jo je položila na mizo, kjer naj čaka, da ji giljotina odseka glavo. Vse je bilo pripravljeno. Predno so spustili giljotino, se je ta Francozinja še enkrat zavedla same sebe in gotovih principov. Njen zadnji vzklík je bil: "O svoboda, kako strašno se zlorablja!"

Beseda mir je v ustih vseh ljudi na svetu. Tudi na ustih odgovornih predstavnikov javne oblasti. Najnovejša parola je ta, da je mir nedeljiv. Mir povsod, željo po miru moramo pokazati povsod. Ne gre torej, da bi ščuvali na vojno, pa govorili o miru, da bi govorili o sodelovanju, pa bi pripravljali gospodarske bojke; govorili o miru, pa bi se oboroževali. Ali gre v drugem smislu tudi v današnjem času za občutek, ki ga je imela gori omenjena Francozinja, pa bi rekli: "O beseda mir, kako strašno se zlorablja!"

Nam gre za naše medsebojne odnose kot Slovencev v Ameriki. Mir med nami!

Moramo pač priznati, da smo kot delovno ljudstvo v valu, ki ga je sprožilo ameriško delavstvo samo. Mir med delavci, ko naj se pripravljajo za borbo za skupne cilje, za zmago teh skupnih ciljev. Nam se ne zdi slučajno, da se dve veliki centrali unijsko organiziranega delavstva AFL in CIO pripravljata, da se združita v eno organizacijo. Časi so narekovali na primer CIO, da je začela, da je nastopila. Treba je bilo organizirati neorganizirano navadno delavstvo po največjih industrijah. Ta cilj je CIO izvedla, kar moramo brez nadaljnjega priznati. Spričo vseh drugih pojavov danes na industrijskem polju, pa je velevala naravna zdrava človeška pamet tega delovnega človeka, da se zna orientirati v novem času. Gre za gospodarske, industrijske probleme, ki bodo z neizprosno logiko vsakega stavili pred usodna vprašanja, kako jih bo rešil. Manjše, recimo organizacijske praske, včasih tudi osebne značaja, naj izginejo. Če hočemo dostojno živeti, moramo imeti materialno podlago. Tudi za njo se borimo.

Morda je bilo v času naseljevanja prvih Slovencev v Ameriki res potrebno, da se že radi organiziranja nas samih povdari gotov princip. Ta je vabil novodošle, ki so bili še obremenjeni po politični opredelitvi starega kraja, da je bil sploh dostopen za misel organizacije. Vsaka organizacija mora imeti nekaj, kar vleče. Organiziramo se namreč na podlagi naše svobodne odločitve. Iz teh časov, smo prišli v življenje, ki bi ga imenovali ustaljeno, normalno, vsaj po takratnih pojmihi. Ni pa normalno po današnjih pojmihi!

Kar je bilo potrebno nekada, je brez dvoma odpadlo za danes. V novih razmerah so se znašle ameriške slovenske družine s svojimi otroci. Tudi potomstvu velja naša pažnja. To potomstvo slovenskih staršev prejema od staršev, kar je lastnosti, ki se znajo obdržati in uveljaviti kot nekaj tipičnega, daje pa nazaj, kar je tipično ameriškega, oplojenega v ameriškem družabnem življenju. Na vse to razvijanje našega življa polagamo vso pozornost, ko si postavimo vprašanje o miru in podčrtamo, da v prvi vrsti o miru v družini. Če ni sporazuma v vseh omenjenih gornjih vprašanjih, kako naj govorimo o miru!

O miru med nami govorimo tudi tedaj, ko razširimo slovensko družino na slovensko skupnost v Ameriki. Pripoznamo pa, četudi nehoti in nevede, da so še razlike, kako gledamo na svoje potomstvo v družini, kako gledamo naravno z istimi očmi na svojega sočloveka izven družine, na sočloveka v ameriškem slovenski skupnosti. Nekaj bo nas prevelo popolnoma, kar je bistveno razlikovanje pojma amerikanizma in starega kraja, da namreč moramo iskati le—človeka.

L. C.

Urednikova pošta

Prijateljici v spomin

EUCLID, Ohio — Božični čas je pred durmi in z njim-tisti čas ko voščimo svojemu prijatelju vesele božične praznike in srečno novo leto.

Tudi jaz sedim pri pisalni mizi in pišem svojim prijateljcem božična voščila. Le ene moje zveste prijateljice ni več med nami, da bi ji mogla ustmeno voščiti praznike kakor vseh zadnjih 24 let. Srce me boli ko mislim na to žalostno izgubo moje dobre in zveste prijateljice, s katero sva se zaupno pogovorile naj bo v žalosti ali v veselju. Ta dobra prijateljica je bila naša Frances Susel. Njej v spomin naj veljajo sledeče vrstice:

Draga mi Francka!
Ni ga dneva ne noči,
da bi mi ne bila pred očmi,
kadar spim, sanjam o Tebi,
ko budim pa ravno tako.
Torej mi ga ni razločka,
ne med dnevom ne nočjo.

Ko sva Te obiskala 11. oktobra v bolnici jaz in Tvoj soprog Tony si bila zelo vesela in nas si zabavala v čakalni sobi, naju si spremlila do dvigala, dala mi gorak zadnji poljub, zamahala mi z roko lahko noč. To so bile Tvoje zadnje besede. Prihodnje jutro pa pride žalostna novica, da si lepo mirno zaspala večno spanje, brez vseh muk in težav.

Z žalostnim srcem sem Ti sedla v Tvojo drzlo roko, in spomin na Tebe, draga Francka, bo živel do mojega zadnjega zdiha. Spavaj mirno v tih jamic, naj Ti bo Bog plačnik za vsa Tvoja dobra dela.

Tebi, Mr. Susel, sinu Edwardu in hčerki Frances, in vsem ostalim sorodnikom pa moje globoko sožalje!

Fannie Brezovar.

Vabilo na letno sejo

EUCLID, Ohio — Vabim članstvo društva Zavedni sosedje št. 158 S.N.P.J., da se udeležijo letne seje, ki se bo vršila v ponedeljek, dne 27. decembra ob pol osmih zvečer v Ameriško jugoslovansko centru na Recher Ave. Seja bo kratka, ker radi združitev s društvom Cvetoci Nobile št. 450 S.N.P.J. se bo volilo nov odbor meseca januarja.

Po seji moramo imeti prigrizek in drugo. Dolžnost vsakega člana je, da se udeležijo vsaj zaključne seje svojega društva, posebno le to, ker bo to po 43 letih zadnja seja pod tem imenom.

Assesment za mesec december bom pobiral pred sejo, to je v ponedeljek, 27. decembra. Prosim vse člane, da poravnajo svoj assesment ta mesec, da bom lahko zaključil tajniške račune.

Charles Zele, tajnik.

Malo drobiža

CLEVELAND, Ohio — Čitam različne stvari kar vse se dogaja v naši dobri in slavni Ameriki. Ta naša nova domovina je v resnici vredna hvale. Seveda, moramo biti dobri sodniki, da dobro presodimo kaj je prav, kaj je narobe.

Z zanimanjem čitam tudi kako se naša dežela hitro modernizira. Vse je moderno, ladje, avijoni, topovi, lepi avti, lepe cerkve in šole, katerih smo potrebni. Čitam tudi, da so po tovarnah danes moderni stroji, in sicer so tako moderni, da mečejo delavce na cesto. Če delavci ne bodo delali, tudi dolarjev ne bo. Seveda prvo je treba kruha, da malčki niso lačni, če bo kaj ostalo, potem bomo kupili pralne stroje ali ledenice, lepe avtomobile, itd.

Seveda, vsega tega je dovolj na trgu, a če dolarja ni, kaj potem? Ali bodo tisti moderni stro-

ji, ki mečejo delavce na cesto, kupili kar je na trgu? No, kam pa jadramo? Seveda, tudi za kmete so jako dobri stroji za orat, kositi itd. Če se kmetovalec muči in dela, da pridela pšenico, mleko, jajca, bi potem rad prodal ves ta svoj pridelek. Če nima ljudstvo denarja—je zopet vprašanje, ali bodo tisti moderni stroji, ki mečejo ljudi na cesto, postali vsa ta jajca, izpili mleko, kaj pa z pšenico? Kam bomo šli z njo?

Seveda, dan za dnem nam vse te avtomatične pripomočke in stroje kažejo na radiju in televiziji, porivajo jih nam pred oči, ne pa povedo, na kakšen način nam jih bo mogoče kupiti in porabiti, če bo avtomatični stroj opravil delo mesto človeka, temu pa se ne preskrbi drugih virov in sredstev do zaslužka. Treba bo dobro premisliti kam jadramo.

Najlepše božične praznike in srečno novo leto želim vsem!

Victor Wood.

BELA HIŠA BO DELALA Z DEMOKRATI

(Nadaljevanje s 1. strani)

Samo ti stroški znašajo na leto \$256,000,000!

Prihodnji kongres se bo bavil tudi s predlogom, kako se znebiti teh zalog. Vprašanje je notranje, pa tudi mednarodno politično. Če bi te zaloge razdelili ljudem po svetu, ki so izročeni stradanju, bi storili človekoljubno dejanje. S tem pa bi podprli tudi ameriško zunanjo politiko. Pomagali bi domači agrarni politiki, ki bi se lahko sprostila gotovih omejitev.

Nekaj vzgledov, kje so ljudje v potrebi in koliko jih je:

V zapadni del Berlina iz vzhodnega dela Berlina in iz Vzhodne Nemčije na dan povprečno 350 ljudi. Najprvo kar jim je treba dati, je hrana. Od kod jo vzeti? Nemčija sama je nima dovolj na razpolago.

V Aziji je na primer država Pakistan. Združene države se potegujejo za prijateljstvo te države, ki ima okrog 80,000,000 prebivalstva. Država je zaostala. Obiskale so jo vremenske nezgode kot: poplave, potresi, končno tudi razseljevanje, ko se je moralo umakniti iz svojih bivših domov na milijone ljudi, ker so bivali v krajih, ki pripadajo sedaj Indiji. Teh ljudi, ki jih je po ocenitvi kakih 47,000,000, ni prepustiti njihovi lastni usodi.

Se ena značilnost: vsi stroški take človekoljubne akcije bi bili dosti manjši, kot pa bi bili stroški, ki bi nastali s tem, da se take zaloge držijo v skladiščih!

DIPLOMATSKES ZABAVE

LONDON, 23. decembra — V angleškem parlamentu so imenovali posebni odbor, ki naj pregleda, kako angleška poslaništva trošijo v tujini. Vsak teden imajo prireditve, na katere je povabljenih 200 do 300 gostov. Če gre za kako proslavo, ki je v zvezi z britanskim dvorom, pa je povabljenih do 1,000 ljudi. Samo ti zabavni stroški stanejo državo blagajno 13,000,000 dolarjev. Zunanji minister Anthony Eden je kratko ugotovil, da je to ja-bolko sicer kislo, treba pa je vanj ugrizniti.

MOSKVA IN JUGOSLAVIJA

BEograd, 23. decembra — V trgovinskih pogajanjih med Moskvjo in Beogradom je ruska delegacija ponudila Jugoslaviji gospodarsko pomoč. Kupnina bi se plačevala v dolgoletnih obrolih; spodril naj bi se s tem vpliv Amerike v Jugoslaviji. V Beogradu pa se govori, da je javno mnenje zoper te ruske ponudbe.

EPILOG K ZALOIGRI SHEPPARD

(Nadaljevanje s 1. strani)

mišljeno umoriti svojo ženo Marilyn. Nam se zdi, da so zadel v pravilno tudi starši pokojne Marilyn, ko so dejali, da se strinjajo s krivdorekom porote, da te premišljenosti ni bilo. Sheppardova sta se prepirala in prepir se je stopnjeval v pretep, v besnem navalu pa je Samuel mahal in tolkel, dokler žena Marilyn ni bila potolčena.

Slovenski pregovor pravi, da ljudski glas je božji glas. Samuel Sheppard je imel od vsega početka raziskovanja tega dogodka ljudsko mnenje zoper sebe. Ga ni bilo treba razpihovati. Ljudje so si razlagali ves dogodek prav tako, kakor si ga je končno razlagala tudi porota. Tudi je pregovor, da če se pred zakonom preveč bonbončkov sne, jih navadno v zakonu zmanjka. Sheppardova sta se pobilje seznanila že na srednji šoli. Sheppard sam v pogledu žensk ni bil izbirčen. Tekom razprave je radio Cleveland prinzel vest, da je na skrivaj pošiljal denar v Chicago ali neko drugo mesto za vzdrževanje svojega otroka. Sheppard in ga je verjetno razburilo, ko si je v bližnji okolici zbral ženske kar povprek. Naravno, da je postal isti svoje zakonite žene mu je Marilyn postala celo nosna.

Zaloigra Sheppard je zanimala s strani obnašanja Sheppard kot takega, kateremu pa je po našem mnenju čisto po nepotrebnem sledila tudi obramba. Jaz sem Sheppardov! Kdo je proti meni!? Tako je družina Sheppard vzela smrt ene ženske, četudi je bila žena in mati v isti družini, precej enostavno. Pokazala je na mrtvo truplo Marilyn Sheppard, češ, nekdo je prišel v njeno spalnico in jo ubil. Ali naj se žalostni slučaj spravi s sveta na tako enostaven način, češ, iščite neznanca, v nas domače pa se ne vtkajte! Se ena poteza: Sheppardovi celo razpišejo nagrado \$10,000 za tistega, ki bi pomagal izslediti neznanca—morila!

Pri kazenskih razpravah gre za direktne dokaze, ki s prstom kažejo na storilca, ali pa indirektno, oziroma na takozvane indicije. Eno kot drugo je končno dokaz. Obramba se tega ni zavedala. Preveč se je postavila na tisto stališče, da je vsakdo v Ameriki načelno nedolžen, dokler se mu ne dokaže krivda. Kot povdajeno pa služijo za dokaz krivde različna sredstva. Porota je v slučaju Sheppard po našem mnenju potrdila še eno ameriško pravilo, ki je temelj družbe; da smo pred zakonom vsi enaki!

Lojze Čampa

Počem naj bo maslo?

WASHINGTON, 23. decembra —Tajnik za kmetijstvo v federalni vladi Ezra Benson se hoče znebiti masla, ki ga ima pevec na zaloga. V Washingtonu trdijo, da gre med državnim tajnistvom in sovjetskimi poslanstvom prav za konkretne razgovore v tem vprašanju. Koliko bi plačala Sovjetska zveza za en funt masla? Le 50 centov, torej veliko manj, kot pa stane funt masla na ameriškem trgu. Benson pa bodo podprli ameriški farmarji, ker njim je seveda vseeno, kako se maslo naprej prodaja, samo, da oni dobijo zanj primerno ceno.

RAZPOROKA V ARGENTINIJI

BUENOS AIRES, 23. decembra — Prebivalstvo Argentine je po ogromni večini katoliško, vendar katoliška cerkev ni državna cerkev. Argentinski kongres je prvič v svoji zgodovini izglasoval zakon, ki dovoljuje razporoko. Katoliški krog so hoteli vplivati na predsednika Perona, da zakona ne podpiše, a jim to ni uspelo.

PRED 25 LETI

PRIREDIL: J. M. STEBLAJ

OD 15. DO 22. DECEMBRA 1929

V McAllister, Oklahoma, se je pripetila velika eksplozija v tamšnjem premogovniku. 62 mož je našlo smrt v rovih. To je žalosten božič za mnoge od družin ponesrečenih.

V clevelandskem zavodu za onemogle je umrla zamorka Mrs. Melinda Hurley, ki je spekla poročno torto za slavnega iznajditelja Thomasa Edisona. Stara je bila 100 let in je rada pripovedovala o mestu Akron, kjer je bilo v njeni mladosti le par lesenih hiš in gozd vse okoli.

Carl H. Tiedeman, tovarnar in predsednik Beckman Co., je izvršil samomor s tem, da se je pogнал z Clark mostu v globino. Še preje pa se je zalezel z avtom v dva druga avta ter lastnikoma zagotovil, da bo škoda poplačana z zavarovalnino, nakar je trenutek za tem storil smrtni skok z mostu.

Walter Crabtree iz Ramney, W. Va., je bil obtožen butlegarstva. Ko je bil aretiran je ustrelil ječarja in občinskega sodnika. Zločinec je star le 28 let.

V Beogradu se mudi pravoslavni škof Mardarije iz Amerike. Povedal je, da so pravoslavni verniki zgradili v Ameriki deset novih cerkev.

William Green, predsednik Ameriške delavske federacije, napoveduje, da bo leto 1930 eno najbolj aktivnih v zgodovini Amerike, posebno kar se gradbenega dela tiče.

Miss Frances Tortorich, Hrvatice po rodu, živeča v New Orleansu, je šla v tekmo za petje, katero je vodila Atwater Kent Radio Co. Izbrana je bila med tisoči kot četrta najboljša in preje-

la \$1,500 nagrade. Tekma se je vršila v New Yorku.

"Cleveland Press" je objavil statistiko tujezemskih časopisov v Clevelandu. Iz podatkov je razvidno, da tujezemske skupine izdajajo 48 različnih publikacij in sicer 10 dnevnikov, 24 tednikov in 11 mesečnikov, ki imajo skupno en milijon čitateljev. Po dva dnevnikar imajo Slovenci. Čehi in Poljaki, dočim imajo po enega Rumuni, Nemci, Italijani in Madžari.

Operacijo je srečno prestala Mrs. Jennie Krantz, 19006 Mohawk Ave.

To je vse, kar je bilo zabeleženo v tem tednu. Rojstva nobene, smrtnega slučaja tudi ne. Zdravi in kot taki tudi zadovoljni smo se pripravljali na božič.

Gledam božično izdajo Enakopravnosti 1929. leta. Koliko imen, ki so prešla skoro v pozabljenje. Blaž Godec, John Zupančič, Ignac Okorn, J. Kremžar, John Cass, Joseph Mohar, Andrew Možina, Charles Novinc, Valentin Habjan, Frank Trebec, Chas. Skebe, Frank Mullec, John Zakrajšek, John Spehek, Charles Lisjak, Anton Bašca, John Prohar, Jack Bonča, Mike Vraneža, Frank Race, Mike Podboj, John Brus, Joe Modic, Ferdo Jazbec, John Seseck, Peter Usaj, John Bradač, John Godnjavec, Louis Butcher, Rudolph Perdan, Frank Wahčič, Andrew Gerl, Joseph Stampfel, Frank Poje, Nick Spelich, Cergol in Ogrinc, Frank Somrak, Anton Dolgan, Frank Butala, John Peterka, Mary Kushlan, Louis Jelerčič, Frank Jelerčič, Frank Suhadolnik, Martin Frank, Frank Kramer, Frank Vesel, Frank Cerne, Anton Colarich in mnogo drugih.

Eni teh so v začasnem pokoju a mnogi v večnem.

PRED 10 LETI

OD 18. DO 25 DECEMBRA 1944

Predsednik Roosevelt je podpisal predlogo za socialno zaščito. Podpisal jo je s protestom ker administracija je hotela, da plačajo dva procenta, ne enega, delodajalci na izplačane mezde.

Nemci so pričeli veliko protiofenzivo in so prodrl nazaj 18 milj globoko v Belgiji. Amerikanci so bili v enem dnevu poginani 15 milj nazaj. Nemci so pričeli rabiti novo tajno orožje, o katerem ni objavljenih podrobnosti.

Partizanske čete so pod vodstvom maršala Tita zavzele Podgorico v Crni gori. Osvobodilne armade se nahajajo na obronkih mesta Zagreba, za katerega se bo pričela končna bitka.

Velika ruska zimska ofenziva se je pričela. V Latviji, kjer je obkoljenih 30 nemških divizij, je stopila v boj rdeča armada, broječa 270,000 mož.

Cigaret manjka. Ker gre 51 odstotkov cigaret za vojake, jih primanjkuje za civiliste. Dolge vrste ljudi stoji, da bodo dobili zavojček svalčic, kar jim bo pač "rešilo" življenje.

Pri družini dr. in Mrs. Carl Rotter so prejeli lepo božično darilo—krepkega sinčka. Posebno je vesel mladi oče-zdravnik ker do sedaj so imeli v družini dve deklici.

Na 21. decembra je bil ubit od roparja Joseph J. Yerick, ki je

presenetil roparja v stanovanju nad gostilno, nakar je slednji pričel streljati in ga takoj ubil. Jerečevi stanujejo na 370 E. 157 St.

Umrli so:
Frank Božič, 4458 W. 130 St. Doma je bil iz Vipave in star 63 let.

John Benda, 19502 Kewanee Ave. Doma je bil iz Vodie na Gorenskem. Star je bil 65 let.

John Levstek, 1239 E. 60 St. Doma je bil iz vasi Grebenje pri Velikih Laščah. Star je bil 69 let.

Mary Zakrajšek, 1015 E. 74 St., doma iz Sela pri Ljubljani. Star je bila 69 let.

Jakob Jarc, 382 E. 160 St. Doma je bil iz Črne vasi pri Ljubljani. Star je bil 60 let.

Poročila sta se M. M. 1/c Frank Dacar, sin Mr. in Mrs. Frank Dacar, 1175 E. 173 St., in Miss Dorothy Elckhorn iz 20190 Goller Ave.

Albert Krinbring, star 29 let, ki je ugrabil 5. novembra 18-mesečno dekletce družine Weissberg in jo utopil v Gordon parku, je bil obsojen v dosmrtno ječo. Obsodbo je izrekel sodnik Hurd.

Slovenska šola Slov. nar. doma na St. Clair Ave. je priredila božično z igro "Čista vest," spisal Marica Gregorinčičeva. Uvodni govor je imel Janko N. Rogelj, predsednik S. N. Doma-

NAŠA POT V DACHAU

Ob času našega potovanja po Evropi lansko leto.

Piše JOSEPHINE ERJAVEC, Joliet, Illinois

(Nadaljevanje)

Tako mi pripoveduje sorodnica: Bila je zatožena od gotovih zancev, da ima v hribih moža, kateri se je šel boriti proti okupatorju. Nato je bila poklicana od nemške komande da izda kje se nahaja. Ker tega ni mogla storiti, so jo Nemci zaprli v Ljubljano. Po šest tedenskem zaporu so njo in tudi druge odpeljali februarja 1943 v živinskih vagonih v Nemčijo, 8 km. severno od Berlina v velik lager Ravensbruck, kjer je bilo že 28.000 žena interniranih. Predno je bila odpeljana iz Ljubljane, je na kolenih prosila svoje krvnike, naj ji vsaj dovolijo, da se poslovi od svojih otrok in matere, toda še tega ji niso dovolili. Usmiljenja ni našla med njimi, ampak morala je naprej v vagon.

Pripoveduje dalje: "Vozili smo dve noči in dva dni vsi premraženi, brez tople obleke, brez tople hrane. Ko so nas pripeljali v lager, so nas do golega slekli, odvzeli so nam vse reči, tudi hrano, onim, kateri so jo imeli, s sabo od doma. Pustili so nam samo glavnik, zobno ščetko in dva roba. Če je katera imela poročni prstan, tudi tega so ji odvzeli in nikoli več ga ni dobila nazaj. Vso našo obleko so zmetali na kupe, nato pa nam dali lagersko uniformo, to so bile raševinaste progaste plavo-sivo obleka brez kroja, brez pasu; po vrhu smo dobile enake jope, brez vsake toplote. Perilo je bilo obupno umazano, strgano, ušivo in so se še na srajcah po nekod držale hraste. Nekateri med nami, katere so imele lepe lase, so takoj ostrigli popolnoma na golo, na balin. Druge so prišle na vrsto pozneje. Tako je bil pogled v prostor, kjer smo se nahajale v ječah, obupen; bila je gola glava poleg gole glave. V tem logarju smo zelo trpele. Zjutraj smo morale vstati ob 3. uri; imele smo vsako jutro zbor. Stale smo tudi po tri, štiri ure zjutraj na mrazu, da nam je postajalo slabo od mraza.

"Ko smo se malo znajdle, smo si pod srajco napravile kot ogrinjalo iz papirja, ki smo ga na skrivaj vzele na delu, in to nas je malo grelo. Ko so nemške policajke to zapazile, smo se morale sleči, in pri kateri so dobile papir na telesu, so jo strašno preteple in poslale v kazenski zapor.

"Delale smo kot najmočnejši delavci pri najtežjih delih, razkladale vagonne premoga in dr-

va, tlakovale ceste, žagale drevje v hosti, vozile vagončke, kjer so zasipali jezero, ki je bilo par kilometrov stran od logerja. To delo smo opravljale vsak dan pod strogim nadzorstvom policajk, ki so bile sama mlada hudobna nemška dekleta, in so nas zaničevala pri vsakem koraku. S seboj je vsaka imela hudega psa, in če katera od nas internirank ni dosti hitro delala, je policajka naščuvala psa nanjo, da jo je ogrizel. Takih prizorov je bilo vedno več in tega smo se najbolj bale, ker pes ni gledal, kam je zagrabil; zraven pa so nas še policajke teple in suvale z nogami.

"Ko smo prišle v lager v Nemčiji, sploh nismo bile več ljudje s svojimi imeni, pač pa je imela vsaka samo številko. Kar nas je bilo poslanih v lager radi političnega delovanja, smo dobile rdeče trikotnike in pod njimi številko. Nikoli več nisem slišala v Nemčiji svojega imena, samo številko 28-2888. Hrano smo imele zelo slabo, za tisto delo, ki smo ga opravljale absolutno premalo. Krompirjev so nam dali po štiri ali pet, košček kruha, ki je bil velikokrat plesniv, za kosilo smo dobile poleg krompirja kako svinjsko peko ali kolerabo z korenjem, brez zabele, brez mesa. Za kavo smo dobile grenko želodovo vodo in včasih za večerjo ričet, v katerem je bilo kuhanih toliko črvov, da se jih ni dalo odstraniti in smo kar zamižale in pojedle vse, ker smo bile tako silno lačne in trudne, da nam je vse prav prišlo, samo da je bilo malo toplo.

"Uši, bolh in stenic smo imele toliko, da bi nas lahko one prenašale in nobeno sredstvo ni pomagalo, da bi se jih iznebile. Če le noči v začetku nismo spale, ker nas je ta golazen tako grizla.

"Ko so začeli prihajati za nami paketi iz domovine, so nam vse, kar je bilo boljšega, pobrali ven, ali pa nam pakete sploh niso izročili. Na naš račun so iz paketov dobro živele nemške policajke in pa Poljakinje, ki so imele odgovorna mesta v logarju.

"Poljakinje so se v lagerju slabo obnesle. Udinjale so se Nemcem kot sužnje in zraven dobro živele. Seveda ne vse, samo kar je bilo takih, ki na svojo čast niso polagale nobene važnosti. Dobre kolegice so pa nam bile v lagerju Čehinje, ki so Nemce sovražile kot me Jugoslovance. Najbolj pa so v lagar-

jih trpele Rusinje; teh pa niso Nemci poznali za ljudi in so jih na vse načine trpinčili.

"Zadaj za lagerjem je bil tudi krematorij, in kadar so sežigali mrličje, je razsajal po lagarju strašen smrad in še groznejši je bil občutek, ker smo vedele, kaj se godi zadaj za tistim zidovjem. "Tudi jaz sem bila že zaznamovana, da bom prihodnja na vrsti za v plinsko celico, ker sem bila že onemogla od dela in stranskega trpljenja. Dobila sem že pečat, in sem bila prihodnja na vrsti z ostalimi, ki so enako delili svojo usodo—toda prišli so pravočasno Amerikanci z zrakovlavi in začeli obstreljevati vso okolico.

"Seveda mi ujetniki smo, ko smo zaslišali bombardiranje, padali na kolena od samega veselja, zavedajoč se . . . da sedaj je končano naše trpljenje! Amerikanci so prišli nam na pomoč že ob zadnji uri.

(Dalje prihodnje)

Novi grobovi

(Nadaljevanje s 1. strani)

Mrs. Frances Hovecar in Mrs. Rose Svete v Chardon, O., ter več sorodnikov. Truplo bo položeno na mrtvaški oder v soboto, 25. dec. ob 7. uri zvečer v pogrebem zavodu Joseph Zele in sinovi, 458 E. 152 St., odkoder se vrši pogreb v ponedeljek zjutraj ob 8.15 uri v cerkev sv. Kristine ob 9. uri in nato v družinsko grobnico na pokopališče Calvary.

JANIS RUTH BOKAR

V sredo popoldne je preminila v St. Vincent Charity bolnišnici šest let stara Janis Ruth Bokar, 15000 Tabor Ave., Maple Heights, O.

Tukaj zapušča starše John in Ruth (rojena Voytech) Bokar, brata John, starega očeta in sta-

ro mater Frank in Rose Bokar ter staro mater Mrs. Rose Voytech. Pogreb se je vršil danes zjutraj ob 9.15 uri iz pogrebnega zavoda Louis Ferfolia v cerkev sv. Monike ob 10. uri in nato na pokopališče Calvary.

TOM VINCEKOVICH

Nagloma je preminil Tom Vincekovich, star 63 let, stanujoč na 7815 Finney Ave. Rodom je bil Hrvat.

Zapušča soprogo Frances, rojena Pohunek, in pastorko: Joseph Putick, Frank, George, Anthony, Bertha Badzinski in Anna Smilanieh. Pogreb se je vršil danes zjutraj iz pogrebnega zavoda Louis Ferfolia.

MARY ZAKRAJSEK

Kakor smo včeraj poročali, je po dolgi bolezni preminila na domu svoje hčere Mary Zakrajšek, rojena Goršič, stara 73 let. Bivala je na 19431 Monterey Ave. Doma je bila iz vsi Kukmaha, fara Velike Lašče, odkoder je prišla pred kakimi 52 leti. S soprogom sta pred kratkim slavila zlato poroko. Družina je zadnjih 23 let imela farmo v Leroy, O., kjer so se tudi vršili poleti pikniki in izleti. Farma je poznana kot Zak's Farm. Bila je članica društva Marije Magdalene št. 162 K.S.K.J. in društva Srca Marije staro.

Tukaj zapušča soprogo John, doma iz vasi Krkov pri Velikih Laščah, tri otroke: Mrs. Chris-

tine Muzic, Louis Zak in Mrs. Frances Struna, devet vnukov in dva pravnuke, sestro Mrs. Jennie Brodnik in veliko sorodnikov. Pogreb se vrši v ponedeljek zjutraj ob 9. uri iz Zakrajškovega pogrebnega zavoda v cerkev sv. Vida ob 9.30 uri in nato na pokopališče Calvary. Truplo bo položeno na mrtvaški oder nočjo ob sedmih.

Zadušnica

V ponedeljek, 27. dec. se bo brala ob 8.20 uri zjutraj zadušnica ob 30-dnevni smrti Mary Stanonik, in sicer v cerkvi sv. Vida. Sorodniki in prijatelji so vabljeni, da se opravi udeležje.

Pozdrav in voščilo

Rojak Louis Frank želi vsem svojim prijateljem in znancem

VESEL BOŽIČ in SREČNO NOVO LETO.

Veščaki v izpolnjevanju zdravniških predpisov
BRODY DRUG
7533 ST. CLAIR AVENUE
Damo posebne cene za zdravila za staro domovino.

IZVRŠUJEMO VSA ZIDARSKA IN CEMENTNA DELA.
Driveways — Plastering, itd.
Vzamemo velika in majhna dela.
ANTON MEHLE
391 E. 165 ST., IV 1-1988

M.M. & R. CAFE

6507 St. Clair Avenue

se prijazno priporoča rojakom v naklonjenost.

Vedno boste dobili prvovrstno pijačo — pivo, vino in žganje ter okusen prigrizek.

Dobra družina kadar pridete.

Želimo vsem veselo božične praznike in srečno novo leto!

RENSHAW'S

FINO MESO — GROCERIJA — ZELENJAVA IN SADJE
Vedno imamo svežo zalogo mesnine — prekajene in sveže. Naše cene se primerjajo z cenami po drugih trgovinah. Najlepše se zahvaljujemo za naklonjenost v preteklosti in se priporočamo v naprej.

Vsem odjemalcem in prijateljem Vesel Božič in Srečno Novo leto!

16812 Lake Shore Blvd.

KE 1-2800 — 1-2801

PRAV VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN ZDRAVO TER SREČEPOLNO NOVO LETO
vam želi podjetje in osobje



W. F. HANN & SONS CO. NA 15533 EUCLID AVENUE

Vsem našim cenjenim odjemalcem in prijateljem, katerim smo imeli priliko biti na uslugo v preteklem letu, izrekamo našo toplo zahvalo za zaupanje, katerega ste nam izkazali.

Kakor smo točno in vsestransko zadovoljivo poslugi nudili v preteklosti, tako bomo tudi v bodoče skrbeli, da bomo postregli po naši najboljši moči in izkušnji vsa dela pri moderniziranju vaše grelnice (plumberske) naprave. Ne glede kako majhno delo imate, obrnite se na nas in zadovoljni boste z poslugi kot tudi z ceno.

MARIO KOLENC in LOUIS PLANINC, lastnika

CLEVELAND, OHIO

FRANK'S TAILORING

1274 ADDISON ROAD

Obleke sčistimo, zlikamo, zakrpamo in popravimo.
Točna posluga — zmerne cene.

METRO MUSIC HOUSE

PLOŠČE VSEH NARODNOSTI — NOTE.

Prodajamo in popravljamo godbene instrumente.
16343 EUCLID AVENUE GL 1-9133

CHERVIN WALLPAPER & PAINT CO.
612 EAST 185th STREET IV 1-6144

Prodajamo DUTCH BOY barvo, ki je ena najboljših vrst, ter vsakoyrstni stenski papir.

PARK THEATRE

10211 EUCLID AVENUE

Našim posetnikom se priporočamo za posete tudi v novem letu, ker bomo tudi v bodoče kazali le najboljše filme.

FINI OBEDI PO 75c

Dobite popolen obed z vso prikuho.
Sveže in okusno — točna postrežba.

VILLAGE RESTAURANT

EUCLID AVENUE pri DILLE ROAD — EUCLID, OHIO

LODI MANDEL,

SLOVENSKI LEKARNAR

15702 WATERLOO RD.

se želi zahvaliti vsem za naklonjenost skozi vsa ta leta. Zato bo podaril vsakomur, kdor bo prišel v lekarno Mandelnove Multivitamin pilule, dovolj za enotedensko rabo — vredne \$1.50, popolna zastoj.

Dobijo jih samo odrasli. Te tablete so jamečne, da bodo vas poživile. So izborne za trudne ljudi — stari ljudje se po užitju teh tablet zopet počutijo kot mladi.

KADAR KUPUJETE ALI PRODAJATE
hišo, zemljišče, trgovino ali drugo trgovsko podjetje, se z zanesljivostjo obrnite na
JOSEPH GLOBOKAR
988 EAST 74th ST.
HE 1-6607

ANTON HIBLER

iz starega kraja izučen

U R A R

se priporoča za v to stroko spadajoča dela
6530 ST. CLAIR AVE.

J. J. HROVAT

REALTY

KE 1-6576

vam je na uslugo ko želite prodati ali kupiti hišo, trgovsko posloplje ali drugo zemljišče.

BEFORE
YOU BORROW
TO BUY A HOME
GET OUR
LOW RATES AND
HELPFUL TERMS

The Cleveland Trust Company
THE BANK FOR ALL THE PEOPLE

MICHEL ZEVACO

KRALJEVI VITEZ

ZGODOVINSKI ROMAN

(Nadaljevanje)

Preden pa je utegnil pasti v omedlevico, je začutil na čelu nekaj prelestno svežega; pogledal je kvišku in videl, da dežuje v potokih! Dobrodejna voda je lila izpod neba, prinašala mu rešitev in močila njegovo razbeljeno glavo... Čutil je, da se vrača vanj življenje; srce se mu je umirilo, urno se je pobral, izdri še eno, še dve opeki, pomolil glavo skozi odprtino in začel streči hladilno mokroto z usti in dlani.

"Ah, kako si dobra," je mrmral, tešeč si neznosno žejo, "kako blaga si, vodica izpod neba!"

Ko pa je obesil oči proti zemlji, ga je iznova stresel mraz. Videl je, da je vsaka misel na beg izključena po tej strmi stehi, kjer se ni bilo za kaj prijeti, ne kam upreti noge. Capestangov grob se je nahajal šestdeset črvenljev nad tlakom ozkega dvorišča, ki je ločilo zadnje krilo Concinijevega dvorca od sosednje hiše! Le nekaj ga je moglo rešiti lakotne in žeje smrti: razširiti odprtino, skočiti s strehe in si razbiti glavo na tleh...

"Dobro!" je vzkliknil brez omahovanja. "Nihče naj ne poreče o Capestangu, da je crknil kakor lisjak, ki se ne upa iz brloga; ako ne drugega, vsaj smrt si lahko izberem, hvala Bogu! Ne, razbojnik! tega veselja ne doživite! Capestang zna umreti, kakor in kadar je njemu drago—tega mu ne vzame vsa smola sveta!"

"Aa?" je vprašal že tretjič skrivnostni glas.

In Capestang je slišal ta nosiljači vzklik, ki je pretresel zrak liki glas trobente! Pogledal je naokoli; za hipec se mu je zdelo, da vidi nekje pred seboj glavo, čudno, režečo se butico z-neizmerno plešo namesto las.

"To je angel dežja," je rekel sam pri sebi.

Nato pa je opazil, da ima nasprotna streha lino, in v tisto lino je strmeč zapičil oči. Iz njenega okvirja je namreč štrlela človeška glava, okrašena s skoro neverjetnim bogastvom las, ter bujčila v Capestanga tako osuplo, da se je začutil izzivanega.

"Čujte vi!" je zavpil, pozabivši svoj grozni položaj, "čujte vi, zijalo nesramno..."

"Govorite tiše, gospod plemič, govorite tiše! Ali me ne poznate več?"

"Ali vas ne poznam? Tak bi vas moral poznati... Zares sem menda nekje že videl ta šiljati nos, široka usta, goveje oči in nepočesane kuštre... Že vem, corbacque! Spominjam se in te preklinjam, zakaj moje srečanje s teboj je krivo, da sem tu! Ti, ti si tisti Smola, ki naj ga kuga zadavi!"

"Ne zamerite, gospod," je dejala glava v lini, "danes nisem Smola, ampak Sreča."

"Davi si rekel, da si Smola!" "Ne davi, gospod plemič! Včeraj! Takrat sem bil Smola; včeraj dopoldne, ko me je doletela čast, da me je hotel viskorodni Rinaldo zaklati, in sreča, da ste me vi rešili."

"Včeraj da sem se spoteknil ob te pred tem hudičevim dvorcem?" se je začudil Capestang. "Včeraj da sem se klal s Concinijevimi lopovi? Potemtakem sem spal ves včerajšnji popoldan in vso snočnjo noč? A ti, kaj delaš tam?"

"Doma sem, v svojem stanovanju."

"Doma? V tej razbojniški jami?"

"Tu je druga hiša, ne dvorec maršala d'Ancre; vrata so na Garanciersko ulico. Ampak, žlahtni gospod, če dovolite vprašanje: kako da molite glavo skozi streho in se nastavljate dežju?"

"Smrti čakam," je odkrito povedal Capestang, ki ga je navdajal neznančev obraz kljub vsemu z nekakšnim zaupanjem.

"Smrti čakate? Strašna beseda!"

"Toda resnična. Lopovi so me opehali z meči in nožmi, da se komaj spoznam, in me v nameček zazidali v ta brlog. Ako si ne končam življenja z lastno roko, moram poginiti od gladi in žeje."

"Mršalovi ljudje da so bili z vami tako ljubezni?"

"Kateri pa!"

"Kolikola sreča!" je vzkliknil Smola veselo.

"Obešenjak!" je zarohnel vitez. "Norčiješ se, kali? malda, sem mislil, da ste izmed Concini-

HIŠE NAPRODAJ

BUNGALOW

z utilitetnim stanovanjem
Proda se dve leti star bungalow z 2 spalnicami; kopalnica na I. nadstropju; preproge vključene; utilitetno stanovanje na drugemu nadstropju, s kuhinjo, spalnico in straniščem, kompletno z Hot Point pečjo in ledenico.
Cena \$17,500.

Za podrobnosti se obrnite na
KOVAC REALTY
960 East 185th St.—KE 1-5030

jevih zvestih; in zdaj me veseli, ker vem, da je narobe res. Kar pa se tiče vašega položaja, zaupajte meni; Perigoržani smo iznajdljivi ljudje. Razen tega sam danes Sreča, in to ne bo v vašo smolo, gospod plemič!"

S temi besedami je izginila glava, in lina se je zaprla. Tudi Capestang, čuteč se dovolj osveženega po dežju, je skril glavo na suho, ves osupel in vzradoščen, poln novih upov in veselja do življenja.

Njegova prva skrb je bila, da se je slekel in ogledal svoje rane. Nato je raztrgal srajco, razložil kose po strehi, da so se namočili, ter se obvezal, kakor je vedel in znal.

"Skupaj sedem ran," je naštel sam pri sebi. "To se pravi, da jih dolgujem sedem, plus obresti. Concini, Rinaldo in onih pet divjakov je tudi sedem, kakor nalašč. Bog bodi zahvaljen!"

Z upravičenim zadovoljstvom je dognal, da ni nobena izmed ran globoka. Res ga je tresla mrzlica in ga je skolelo na vseh koncih in krajih, toda čutil je, kako se oglašajo pod mrzlimi obkladki v mesu celivna moč.

"Dobro mi de," si je mrmral. "In gibljem tudi še lahko, z glavo, z nogami in rokami. Tek imam, hvala Bogu, in žejo takisto; manjka mi potemtakem samo dobre večerje in dobre postelje. Več ranocelnik bi mi nasvetoval srnje stegno, steklenico vina in dvanaest ur krepkega, udobnega spanja."

Toda najsi je snoval še tako lepe recepte, stegna, vina in postelje le ni bilo od nikoder. Pač stokrat je pogledal skozi luknjo v strehi, a zaman; lina je ostala zaprta. Ploha je bila ponehala in žeja se je oglasila iznova, glad pa ga je zvijal čedalje huje. Vsak hip se mu je zvrtilo v glavi. Trpljenje je postajalo nezno. Grlo mu je zatekalo. Strašna tesnoba s je polasčala njegovega duha.

Noč se je spustila na Pariz. Capestang je legel pod optino,

da bi našel v spanju vsaj trenotno pozabljenje svoje bede. Toda namesto spanja se je pogreznil v tisto mučno onemoglost, ko čuti telo nezmanjšano bol, duh pa bloči in trpi še huje nego pri polni zavesti.

"V nameček še te mušice!" je zarentačil sredi delirija. "Vidiš jo debeluško, kako me ščegače po nosu. Čakaj, mrha, da te dobim! Aha, imam jo!"

Tedaj pa se je zavedal. Imel jo je res, a ne mušice, marveč tenko vrstico, ki je visela skozi odprtino v srehi tik doli do njegovega nosu.

"Sreča!" je kriknil v burni radosti, ugenivši takoj, da ni priletela "mušica" od nikoder drugod nego od sosedja. Urno je vteklil glavo skozi odprtino in se prepričal, da drži vrvice res k "iznajdljivemu Perigoržanu." Sreča!" je vrnil še enkrat.

"Ne, gospod, nocoj sem Smola!" je velel sosedov glas. "A vrvice potegnite vseeno k sebi; vlecite počasi in pazite, da ne izpustite. Celu uro sem se trudil, da sem jo spravil k vam."

Capestang je vlekel, ne da bi dosti premišljal, kaj se obeta; zdajci pa je otipal zavoj, ki je bil privezan k vrvi. Z utripajočim srcem ga je odprl ter vzela iz njega steklenico vina, hlebec svežega kruha in pašteto, katere ljubki vonj mu je takoj udaril v nosnice. Vzkliknil je, kakor vzklikne človek, ki se utaplja sredi morja, v zadnjem trenutku pa mu dojde nepričakovana rešitev. Na dušek je izpraznil polovico žlahtnega burgundca, ki je bil v steklenki, nato pa se je vrgel na pašteto in kruh kakor sestradan volk. Ko

je bilo vino popito do zadnje kaplje in ni ostalo od kruha in paštete niti drobtinice več, se je začutil vitez močnega kakor Samson.

"Kaj delaš, Sreča?" je vprašal tedaj. "Zdi se, da tudi ti nekaj otepaš s čeljustmi."

"Jem, gospod. Oprostite mi radovednost: ali je pašteta res dobra?"

"Bila je. Nebeški dar! Hvala ti, Sreča."

"Smola, gospod; nocoj sem Smola! Pomislite, žlahtni gospod, da lazim že tri mesece okrog paštetarja, ki izdeluje nebeške darove, kakor jim pravite vi. Že tri mesece delam dobre sklepe, da si kupim tak nebeški dar za prvi tatar, ki ga dobim v roke. Nu, in včeraj, ko ste mi dali srebrnjak, sem se že veselil, da je izpolnitev hrepenenja pred durmi. Ker pa sem vam dejal, da sem vaš, živ ali mrtev, in ste bili vi še potrebnější od mene, sem poslal pašteto vam. Sam obiram kos črnega kruha ter si domišljam, da je pašteta. In ker se jezik in domišljija kregata pri tem računu, sem sklenil biti Smola nocoj."

"Smola," je rekel Capestang ves ganjen, "vreden si, da te proglase za svetnika. Sam sveti

Martin bi bil dal kvečjemu pol paštete."

"Vaše besede so mi v tolažbo, gospod," je dejal siromak. "Toda glavna reč šele pride. Vlecite še. Kar potegnite."

Vitez je ubogal. Iz Smolove line se je pokazal konec dolge in močne deske, ki jo je Smola porival, on pa vlekel k sebi. Za malo trenutkov je slonela z enim koncem v lini, z drugim pa v Capestangovi strešni luknji.

"Evo vrvi!" je vzkliknil Smola. "Ne bojte se, da vas ne bi držala. Preiskusi sem jo."

Capestanga je izpreletelo ob misli, da naj bi se izročil temu krhkemu mostiču nad breznom, ki je merilo šestdeset črvenljev globine. Zdrnil se je, toda ne obotavljal. Naglo je izdri tucat opek, prerinil se skozi razširjeno odprtino, stopil na desko in prehodil nevarno pot z gotovim in smelim korakom človeka, ki v smrti ne vidi najhujšega zla. Nekaj hipov nato se je spustil v Smolovo lino. Šele zdaj so se oglasili živci; sesedel se je na stolec ter si obrisal mrzle kaplje, ki so mu pokrivalo čelo.

(Dalje prihodnjik)

KLEPARSKO DELO

Sedaj je čas, da si popravite ali napravite nove žlebove, strehe in druga dela, spadajoča v kleparsko stroko

Delo prvovrstno in zmerne cene. Zglasite se osebno ali pokličite

LEO LADIHA in SIN

1336 EAST 55th STREET — UT 1-4076

Domači mali oglasnik

GOSTILNE

S L TAVERN

John Sauric — John Lenarsic
CAFE — 7601 ST. CLAIR AVE.
PIVO — VINO — ŽGANJE
Vedno dober prigrizek in prijazna družba.

MARIN'S TAVERN

7900 ST. CLAIR AVE.
STANLEY in MAMIE, lastnika
Pridite na kozarec najboljšega žganja, vina ali piva. Smo prvi v Clevelandu, ki imamo najnovjšo čistilno napravo za cevi (automatic coil cleaner).

HECKER TAVERN

John Suštaršič in Mary Hribar
ENdicott 1-9779
1194 EAST 71st ST.
Pivo, vino in žganje ter okusen prigrizek.
Odprto do 2.30 zjutraj

AVTOMOBILSKA
POSTREŽBA

MAX'S AUTO BODY SHOP
1109 E. 61st ST. — Utah 1-3040
Max Zelodec, lastnik

Nove avte, ki so poškodovani, popravimo, da zopet izgledajo kot novi.

SUPERIOR BODY & PAINT
COMPANY

POPRAVIMO OGRODJE IN FENDERJE
Prvovrstno delo.
Frank Cvelbar
6605 ST. CLAIR AVE.—EN 1-1633

RICH BODY SHOP

1078 E. 64 ST. — HE 1-9231
FRANK RICH, lastnik
Popravljamo motorje, zavore in ogrođa ter sploh vsa popravila pri avtu.
Barvanje avtov je naša posebnost. Večerna posługa do 10. ure

RE-NU AUTO BODY CO.

Popravimo vaš avto in prebarvamo, da bo kot nov. Popravljamo ogrođe in fenderje.
Varimo (welding).
J. POZNIK — GL 1-3830
982 E. 152 ST.

GOSTILNE

ANTON in JULIA MAROLT

Slovenska gostilna
1128 EAST 71 ST. EN 1-7500
Odprto do 2.30 zj.
Vsako soboto igra dobra godba za zabavo. Dobra družina in najboljša pijača.

MIHČIČ CAFE

7114 ST. CLAIR AVE.
Tony & Jean Selan, lastnika
Dobro pivo, žganje in prigrizek ter slastno vino
ENdicott 1-9359
Odprto od 6. zj. do 2.30 zj.

THREE CORNER CAFE

1144 EAST 71st ST.
FRANK BARAGA, lastnik
Izvrstno pivo — vino — žganje in okusen prigrizek.
Se priporočamo

Mr. in Mrs. Anton Kotnik

GOSTILNA
7513 ST. CLAIR AVE.
Za kozarec dobre pive, vina ali žganja ter za okusen prigrizek pridite k nam.
Vedno prijazna postrežba in vesela družba.

CVETLIČARNE

SLOVENSKA CVETLIČARNA

Jelercic Florists
Šopki za neveste in družice so naša posebnost. Venci in cvetje za vse slučaje.
15302 WATERLOO RD.
IVanhoe 1-0195



— PRIMEREN POPUST ZA STAR APARAT —

QUALITY AT A PRICE—EASY TERMS

STAKICH FURNITURE CO.

JAMES D. STAKICH, Prop.
IVanhoe 1-8288 16305 Waterloo Road

— ODPRTO VSAK VEČER DO BOŽIČA —

V BLAG SPOMIN

OB ČETRTI OBLETNICI ODKAR JE UMRL NAŠ
LIUBLJENI SOPROG, OČE, STARI
OČE IN BRAT



MICHAEL PODBOY

ZATISNIL JE SVOJE BLAGE OČI
DNE 23. DECEMBRA 1950.

Odnosi so Te v črno jamo,
ne vidimo več Tvoj obraz,
v srcih naših je pa žalost,
pogrešamo Te ves ta čas.

Prišla bo spet pomlad zelena,
in ptički bodo peli Ti,
vsaj pel si vedno sam kot slavec
v veselje vsem, ki so Te slišali.

žalujejo:

JOSEPHINE, soproga
ALVIN M. MICHAEL J. in RICHARD M.
sinovi
ESTHER in SOPHIA, sinah
ALVIN M. BOBBY E., LINDA F.,
MICHAEL J., vnuki
v Jugoslaviji: ANTON PODBOY, MICI
SENKENČ in HELENA KRIŽMAN,
brat in sestri

Cleveland, Ohio, dne 24. decembra 1954.

J.F. PERKO &
COMPANY

1128 UNION COMMERCE BLDG., CLEVELAND 14, O.

MA 1-7272



Investicije, državni in municipalni bondi,
ki so prosti dohodninskega davka

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE IN SREČEPOLNO
NOVO LETO ŽELIMO VSEM!

CHRISTMAS IS JUST
Around the Corner

Miklavž se že pripravlja. Ali ste se odločili kaj boste vaši ženi kupili? Dajte ji letos nekaj drugačnega. Naj bo ji ta Božič SINGER Božič... ljubila vas bo za to.

Naprimer, od radosti bo skakala če bo pod drevesom dobila zase SINGER "FEATHER-WEIGHT" stroj. Nad en milijon lastnic takega stroja ne more biti v napačnem. Je to najbolj popularen ročni stroj na svetu, ker je močan v vrednosti in lahak v teži.

Kupite SINGER in bodite uverjeni, da imate NAJBOLJŠE v KAKOVOSTI in POSLUGI.

TAKOJ LAHKI POGOJI

Available At Your
SINGER SEWING CENTER
Poglejte v vašo telefonsko knjigo za trgovino najbližje vas.

\$15.00



THE SEASON'S GREETINGS

Chicago, Illinois

SEASON'S GREETINGS
and
BEST WISHES TO ALL
Holy Rosary Church
351 EAST 113th STREET
PULLMAN 5-0284

SEASON'S GREETINGS
TO ALL
**Baltimore Lumber and
Material Co.**
8533-71 SO. BALTIMORE AVE.
Phone: SAginaw 1-8107

Ashland Drugs
Extends
SEASON'S GREETINGS
to All Friends and Customers
WE DELIVER
REpublic 7-9482

XMAS GREETINGS
from
Dr. I. E. Makar, M.D.
11750 PARNELL AVE.
PULLMAN 5-8277

MERRY XMAS and
HAPPY NEW YEAR
Alexian Brothers Hospital
1200 BELDEN AVE.
DI 8-6500

Silver Lining Tavern
Extends
THE SEASON'S GREETINGS
to All Our Friends and Customers
2659 W. 18th STREET

Now in Our New Location
on COTTAGE GROVE AVE.
With a Full Line of
Bikes - Hobbies - Educational Toys
For ALL AGE BOYS and GIRLS
Use Our Xmas Lay-a-way

**Acme Cycle and
Hobby Stores**
Sales and Service
8125 Cottage Grove Ave.
STewart 3-4702
2431 E. 79th St.
ESsex 5-0260

A PROFITABLE REMINDER
OPEN A SAVINGS ACCOUNT
THIS MONTH AT

**Universal Savings &
Loan Association**

SEASON'S GREETINGS
TO ALL FRIENDS
AND CUSTOMERS
1800 South Halsted
HAYmarket 1-2028

Midwest Grocery

Louis Flore — Owner
Extends
Sincerest Holiday Greetings
to All Its Patrons and Friends
For Your Holiday Table Buy Our
• Top Quality Meats - at Low
Prices • Fresh Dressed Poultry
• Complete Line of All Nationally
Advised Brands of Canned
Goods and Groceries • Wide Selection
of Fresh Fruits and Vegetables
— Call in your order —
4020 Oak Park, Berwyn
ST 8-1019
We deliver
Tues. — Thurs. — Fri. — Sat.

SEASON'S GREETINGS
TO ALL

**CONGRESS
HOTEL**
520 S. Michigan
HA 7-3800

SEASON'S GREETINGS
WITH OUR
BEST WISHES
TO
ALL OUR MEMBERS AND
FRIENDS

GLAZIERS
UNION LOCAL 27
100 N. LaSalle
RAndolph 6-6353

CLEVELAND SLOVENES HOSTS TO JUGOSLAV ENGINEERS

Cleveland Slovenes will be hosts to 12 Yugoslav Engineers, who are in the United States on a Special Short Course in Livestock Management and Livestock Improvement, during the Christmas holidays.

They arrived in the United States on October 8th under the sponsorship of the United States Department of Agriculture and Land Grant Colleges.

The object of their visit to our country is: General orientation and orientation with respect to American agriculture, American life and customs, to learn the role of the United States Department of Agriculture, Land Grant Colleges, and other agencies, institutions and organizations dealing with the general field of study. To pursue a study program, at the colleges and by taking trips to farms and other places of interest over these United States in their particular fields.

They have already traveled and studied quite extensively while here. They started out from the International Center in Washington, D. C. and visited

the Agriculture Research Center in Beltsville, Maryland. They studied at the American Royal Livestock Show in Kansas City, Missouri, at the Kansas State College in Manhattan, Kansas, at University of Nebraska, Lincoln, Nebraska, at University of Missouri, Columbia, Missouri, at Purdue University, Lafayette, Indiana. Now they are coming to Cleveland, Ohio to be among the Yugoslav people. They were requested by Mr. Joe M. Goodwin, Technical Consultant and Mr. D. Z. McCormick, chairman and secretary of the Foreign Agriculture Service of the United States, who have these young folks under their wing, so to speak.

About one month ago we received a letter asking us to contact the relatives of three of these Yugoslav Engineers and if it was possible to arrange for eleven young men and one woman to spend the holidays in Cleveland.

So we called upon the relatives and some of our Slovene people to take them into their homes for the holidays, the response was terrific. Our good, kind, generous and unselfish Slovenes opened up their hearts and their homes for these young folks. For which we, who had to arrange for them, are most grateful. In this respect we wish to thank Bertha Dogan for helping us place these folks.

Mr. Dan Stakich, the builder, is taking his nephew Peter Strbac, 31 years of age and from Darda, Croatia.

Mr. Victor Markovich is taking Anton Zorc, 36 years old from Kocevje, Slovenija.

Mr. John Seme is taking his niece Anica Janecic, 28 years old from Ljubljana, Slovenija.

Since Joe Seme who is well known among us, and uncle of Anica Janecic wanted to do his part he is taking Dimitrije Mitrovic, 42 years old from Cuprija, Serbia.

Mr. Joe Siskovich wanted 3 of the young men, in reciprocity for the hospitality given his daughter, who is now on a scholarship in music in Ljubljana, he will have Jovan Kostic, 27 years old from Belgrade; Neso Jakimovic, 36 years old from Belgrade and Stepan Starcevic, 37 years old from Zagreb.

The Leonard Poljsak family will take Nikola Francetic, 41 years old from Djakovo, Croatia. Joseph Zele, our well known funeral director, will take Branko Gumhalter, 27 years old from Osijek, Croatia.

The Joseph Skocaj family will take Sokolj Nimani, 29 years old from Prizren, Serbia.

The Louis Levstik family will take Peter Radmanovic, 34 years old from Djakovo, Croatia and Borivoje Radmanovic, 43 years old from Rankovicevo, Serbia.

We are all anxiously awaiting their arrival Friday morning, December 24th at 7:30 a. m. They will be taken to their respective homes, where they will spend about five days, returning

to Washington, D. C. on December 28th.

In the meantime we have planned, through the fine cooperation of Mr. Andy Hovevar in Maple Heights, for these folks to visit a large dairy and poultry farm for Sunday, December 26th and a modern hatchery on December 27th.

On December 28th, (evening), we will try to arrange a get-together at the Slovenian National Home on St. Clair Avenue where anyone wishing to meet these young engineers can come and get acquainted.

Plan to be there, won't you? Now in the name of Mr. Goodwin and Mr. McCormick of the U. S. Department of Agriculture and myself, we wish to thank each and everyone, who will in any way help to make their stay in Cleveland a pleasant one. With a special thank you to the families who are taking them in.
—Josie Zakrajsek

"WHAT'S NEW IN MEDICINE"

Sohio's "Prescription for Living" weekly television health show will present Dr. Paul A. Mielcarek in a discussion on "What's New In Medicine" on Sunday afternoon, December 26, at 4:30 p. m.

Dr. Mielcarek, director of Charity Hospital's tumor clinic in Cleveland, will review and appraise the amazing progress made in the discovery and use of new drugs in combating disease.

Sohio's seven-station network which carries the live telecast includes WXEL in Cleveland.

"THE EMPEROR JONES"

"THE EMPEROR JONES," by Eugene O'Neill, will open at the Play House Brooks Theatre on Tuesday, December 28.

Guest director, Benno D. Frank, will stage this powerful drama by America's greatest playwright. "The Emperor Jones" concerns a negro dictator's flight into the jungle—pursued by the natives he had oppressed during his long reign. His terrifying night in the jungle is filled with memories and hallucinations from his sinful past.

Former Karamu actor, Clayton Corbin, will make his first Play House appearance in the title role. Mr. Corbin's widely acclaimed portrayal of the "Emperor" in Mr. Frank's production of the play last summer at Wellesley College's Theatre-on-the-Green prompted Play House directors to bring him to Cleveland for this presentation. This is the first professional production of an O'Neill drama in Cleveland since his death.

BENEFIT FOR MENTALLY RETARDED

The Council for the Retarded Child will have a Benefit Performance of the Ice Follies on the night of Wednesday, January 19, 1955, at the Arena. All net proceeds will go to the Council and will be used to establish a Sheltered Workshop for mentally retarded over the age of eighteen. At present Cleveland has no training facility or occupational placement service for retarded children above this age. In a sheltered workshop, mentally retarded boys and girls can get adequate vocational training, occupational therapy, and can be made semi-independent of their families.

Tickets for the Ice Follies Benefit Performance may be purchased at the Arena Box Office, Richman's, or by calling the Council office at SW 1-3303.

EXAMS FOR ANNAPOLIS APPOINTMENTS

Congressman Frances P. Bolton announced that she will make two appointments to the U. S. Naval Academy at Annapolis as the result of competitive examinations to be held on January 17th.

The tests will be conducted, at Mrs. Bolton's request, by the Civil Service Commission in Cleveland. The place of the exams will be announced later. Young men chosen will enter the Naval Academy in July.

All candidates must be residents of the 22nd District of Ohio and they must be 17 years old but not yet 22 by July 1, 1955.

The Congressman urged all young men who want to attend one of the nation's outstanding schools to write to her immediately at 450 House Office Building, Washington 25, D. C.

Make Up! Sign Up! Look Up!
Join the
GROUND OBSERVER CORPS
CALL CIVIL DEFENSE

NOTICE

You can pay Gas, Water, Electric and Telephone bills every day at the office of:
Mihaljevich Bros. Company
6424 ST. CLAIR AVENUE
you can pay all other bills, such as doctors, hospitals, rents, stores, etc. With our Special Money Order. Office hours: 9 a.m. to 6 p.m.

SHAFFER and HRIBAR
WALLPAPER and PAINT Co.

16603 WATERLOO RD., KE 1-2146
WE always have a fresh stock of the best new and improved paint for inside and outside painting. Porcelux, Multex, Kemglow, Sprat and Super Kemtome are only a few of our quality paints. We have a large selection of Wallpaper and Sanitas.
Our work is first class and accurate. Always courteous service—free estimates.

A VERY MERRY CHRISTMAS AND A NEW YEAR OF HAPPY DAYS TO ALL!

Dr. Anne Prosen

22050 LAKE SHORE BLVD.

RE 1-5333

Res. KE 1-2497

MERRY CHRISTMAS AND A HAPPY AND PROSPEROUS NEW YEAR!



MERRY MAKERS' CAFE

4814 Superior Ave.

FRANK SODNIKAR, Prop.

FOR A FRIENDLY GET-TOGETHER, VISIT
MERRYMAKERS!!!

MAKE YOUR NEW YEAR'S EVE RESERVATIONS NOW!

VESELE BOŽIČNE PRAZNIKE
IN SREČNO NOVO LETO
VOSČITA
VSEM PRIJATELJEM IN ZNANCEM!
JOSEPH in PAULINE BIRK
GOSTILNA
8012 St. Clair Ave.
CLEVELAND 3, OHIO

Vsem rojakom in rojakinjam želimo vesele božične
praznike in srečno novo leto 1955!

GRDINA SHOPPE

6111 St. Clair Avenue - HE 1-6800

FINA SPODNJA OPRAVA, HALJE, NOGAVICE, ROČNE
TORBICE, ROKAVICE IN DRUGI PRIVLAČNI
KOMADI ZA ŽENO IN DEKLE.

SHAFFER & HRIBAR WALLPAPER & PAINT CO.

16603 Waterloo Rd. KE 1-2146

Želimo vsem odjemalcem, prijateljem in znancem
vesele božične in novoletne praznike!

Obenem vas vabimo, da si ogledate našo popolno
zalogo vseh najboljših vrst BARVE in tudi moder-
nih vzorcev STENSKIH PAPIRJEV. Imamo tudi BENESKE
ZASTORE narejene po vaši meri. Z našim delom boste za-
dovoljni, ker je vedno prvovrstno. Lahko pokličete ali
pridete v trgovino, kjer boste postreženi v vaše zadovolj-
stvo, točno in prijazno. Damo proračune brezplačno.

KNOTTY PINE BAR

RT. 20, GENEVA, OHIO

MATT in JENNIE INTIHAR, lastnika

Prijazno se priporočamo prijateljem in znancem v obisk.
Postrežemo z dobrim pivom, vinom in žganjem ter
okusnim prigrizkom. Vedno prijazna družba.

Želimo vsem vesele božične praznike in srečno novo leto!

CLEVELAND ACCOUNTING SERVICE

6218 ST. CLAIR AVENUE

UT 1-5158

EX 1-9473

EKSPERTNA POSLUGA PRI

IZPOLNJEVANJU DAVČNIH LISTIN

ANTHONY F. NOVAK

(STATE REPRESENTATIVE)

Vsem klijentom, prijateljem in znancem želimo prav

vesele božične praznike in srečno novo leto!

Vsem cenjenim odjemalcem, prijateljem in znancem
želimo

VESEL BOŽIČ, ZDRAVO IN SREČNO NOVO LETO!

ZA FINE STENSKE, ŽEPNE ALI ZAPESTNE URE,
DIAMANTE, PRSTANE ALI DRUGO ZLATNINO, KI
JE DRAGOCEN DAR KADARKOLI, SI OGLEDITE NASO
OBSIRNO ZALOGO.

ZADOVOLJNI BOSTE Z NAKUPOM KOT S CENAMI.



FRANK CERNE JEWELRY CO.

6412 ST. CLAIR AVE.

HE 1-0465



Merry Merry Christmas!

OBITUARIES

Belle, Louis—59 years of age. Residence at 6026 Glass Avenue. Member of Glasbena Matka Singing Society, Dramatic Society Ivan Cankar, and S.N.P.J. Husband of Anna (nee Butkovic), father of Al/c Marion, stationed at McConnell Air Base in Kansas. Edward and Sonja. Stepbrother of Anton Mohar of Indiana.

Bolden, Mary—Passed away after a long illness. 71 years of age. Residence at 14200 Thames Avenue. Member of The Maccabees and S.D.Z. Wife of Martin, mother of Frank, Joseph, and Mrs. Mary Grozdina. Sister of Mrs. Julia Zdravje and Amalia Blatnik.

Darjava, Johanna—of 1145 West 20 Street, Lorain, Ohio. 68 years of age. Passed away after a three week illness. Member of K.S.K.J., S.N.P.J. and S.W.U. Mother of Mrs. Johanna Sikorski, Mrs. Stanislava DiTillio, Anthony of Amherst, Edward and Louis.

Hostnick, John—Passed away after a three month illness. Age, 66 years. Residence at 1020 East 77 Street. Member of S.N.P.J. and S.D.Z. Father of Anton, John Jr., Mrs. Josephine Tomsic, Elizabeth and Stanley.

Ljepotic, Joseph—of 1381 East 47 Street. Survived by wife, Katharine, and daughters Mrs. Anna Buntos and Mrs. Julia Bunse, both of Detroit, Michigan.

Loncar, Pauline—81 years of age. Residence in Fremont, Ohio. Member of S.W.U., and Altar Society of St. Vitus. Mother of Mrs. Jean Berg. Sister of Mrs. Mary Straus, and Philip Kapla of Chicago.

Misic, Joseph—of 1111 East 72 Street. Passed away after a long illness. 68 years of age. Member of S.D.Z. Husband of Angela (nee Hiti). Father of Josephine. Brother of Tom of Akron, Anton and John of Barberton, Mrs. Angeline Andolsek of Denver, Colorado, and Zofka Misic of Yugoslavia.

Mohar, Louis—Residence at 20120 Miller Avenue. 64 years of age. Survived by brother and two sisters in Europe.

CELEBRATES BIRTHDAY

Mr. John Kantz of 19908 Mohican Avenue, celebrated his 77th birthday on December 8th. Mr. Kantz came to America 54 years ago, and has been residing at the above address for 34 years. Congratulations!

ENTERS SERVICE

Edward Retar, youngest son of Mrs. Rose Retar of East 77 Street, volunteered and left for service with the U. S. Army. He is stationed at Fort Knox, Kentucky.

NEW OFFICERS

Lodge Zdruzeni bratje No. 26 S.N.P.J. elected the following to office for the coming year:

President, Joseph Godec Sr.; Vice-President, John Krebely; Secretary-Treasurer, Peter Ster, 2005 East 224 Street, KE 1-5773; Recording Secretary, John Kikol; and Auditing Committee, John Kikol, John Zaman and John Krebely. Meetings are held every first Saturday of the month in the Slovenian Workmen's Home on Waterloo Road.

Lodge Napredni Slovenci No. 5 S.D.Z. reports the following board of officers for 1955:

President, Andrew Tekauc; Vice-President, John Stefe; Secretary, Matthew Debevec, 1287 East 169 Street, IV 1-2048; Treasurer, Tom Kraich; Recording Secretary, Frank A. Turek; Auditing Committee, Charles Koman, Frank Stefe and Ladislav Debevec. Meetings are held every third Sunday of the month at 9 a. m. in the Slovenian National Home on St. Clair Ave.

BEROS STUDIO



We are back from our vacation, and ready to give you better service than ever.

Now is the time to have that CHRISTMAS PICTURE taken. Open evenings.

Call: Tel. EN 1-0670 for an appointment

The North American Bank

Friends and Neighbors:

BE GENEROUS TO YOUR CHURCH AND ALL THOSE NEAR AND DEAR.

The Three Offices of North American Bank are ready to take care of your Christmas Expense for this year and for next year too!

The Christmas Club with its systematic plans from \$1.00 to \$10.00 a week — will make you the proud owner of a \$50.00 to \$500.00 Christmas Check, just one short year from now.

Loan Plans at thrifty rates, including life insurance, are available for Christmas.

Then there's the combination plan covering this year's expense with the Loan Plan and next year's gift problem with the Christmas Club.

Regardless of what your needs may be, see North American First for every money matter at Christmas.

Merry Christmas — Happy New Year and that's what it will be if we can help.



The North American Bank

6131 St. Clair Ave. 15619 Waterloo Rd.
3496 East 93rd Street

MEMBER FEDERAL DEPOSIT INSURANCE COMPANY

SAVINGS INSURED TO \$10,000.00

6231 St. Clair Avenue

ENGLISH SECTION

HEnderson 1-5311-12

WEDDING BELLS

Miss Theresa Hribar, daughter of Mr. and Mrs. Matt Hribar, 718 East 157 Street, became the bride of Mr. Edward Petric on November 27th. The groom is the son of Mr. and Mrs. Anton Petric of 18526 East Park Drive. The wedding ceremony took place in St. Mary's Church on Holmes Avenue.

St. Mary's Church on Holmes Avenue, was the scene of the wedding of Miss Shirley Krolnik and Pfc. Donald Taylor. They were united in marriage on December 18th. Miss Krolnik is the daughter of Mr. and Mrs. Frank Krolnik, 14512 Sylvia Avenue. Pfc. Taylor is stationed at Camp Le Juene, So. Carolina. The young couple went to Pennsylvania for their honeymoon.

IN AUTO ACCIDENT

The well known Bertha Cernigoj, owner and manager of Bertha's Cafe, 5393 St. Clair Avenue, was injured in an automobile accident while en route home from a visit in Florida. The mishap occurred in Virginia, and she is suffering from a broken neck and other injuries. She was taken to General Hospital in Petersburg, Virginia.

LUDWIG'S HALL
20160 LINDBERG AVE.,
off East 200th Street
available for
parties, showers, weddings, etc
For details call
IV 1-9828

CELEBRATE ANNIVERSARY

December 9th, marked the 25th wedding anniversary of Mr. and Mrs. Anton Petric, 18526 East Park Drive. Their relatives and friends extend congratulations and best wishes to them on this occasion. May they enjoy many more years of happiness together!

NEW ADDRESS

Mr. Eddie Videtic has moved from East 160 Street, to 450 Maplewood Drive, Willowick, Ohio, where friends may visit him.

Albin and Carol Janezich, who formerly resided with Mrs. Janezich's parents, Mr. and Mrs. Frank Zaller, 15800 Damon Avenue, recently moved into their new home at 405 East 262 Street, Euclid 23, Ohio. Their telephone number is RE 2-9620.

MUSIC FOR ALL OCCASIONS
• Polkas • Waltzes • Modern
POLKA SHARP'S
BEN MARTINCIC
MO 2-7129

SEASON'S GREETINGS Norwood Drug Inc.

R. J. REMENYI - J. P. NEVINS, Pharmacists

6411 Superior Ave., Phone HE 1-1035

FILLING YOUR PRESCRIPTIONS IS THE MOST IMPORTANT THING WE DO

IN HOSPITAL

Mrs. Antonia Grdina, wife of Anton Grdina, President of North American Bank and funeral director of 1053 East 62 Street, is a patient in St. Vincent Charity hospital. We wish her a speedy recovery.

Mrs. Angela Zavrl of 1260 East 169 Street, is a patient in Women's hospital, here she was taken following a fall on ice. She suffered a broken leg. Friends may visit her.

Mr. Jack Brgoc, 10318 Reno Avenue, is a patient in Doctor's hospital, where friends may visit him.

FOR PORCH and BREEZEWAY ENCLOSURES
call
Euclid Jalousie Sales
for FREE ESTIMATES
IV 6-0693
16021 WATERLOO ROAD
Bill Schlarb and Joe Birk, Prop.

ANNUAL MEETING

The annual meeting of Club Ljubljana will take place Sunday, December 26th at 2 p. m. in the American Yugoslav Center. Election of officers will take place, and a social will follow the meeting. All members are invited to attend.

VACATIONING

Mr. in Mrs. Felix and Rose Matjazich of 15232 Waterloo Road, are vacationing in Hot Springs, Arkansas, from where they send greetings and best wishes to their many friends.

HOME

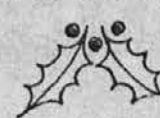
Mr. Anton Debelak 893 East 75 Street, has returned home following a visit to relatives and friends in Europe.

Also home after a four month visit with relatives in Europe, is Tony Pugel, 1051 East 67 Street.

Charles & Olga Slapnik FLORISTS

Beautiful Bouquets, Corsages, Wreaths, Potted Plants and Flowers for all Occasions
6026 ST. CLAIR AVENUE
EX 1-2134

Christmas Greetings to All Our Friends



At this holiday season we extend our most sincere good wishes for a Merry Christmas and a prosperous New Year to all our friends and neighbors.

Savings Insured Up to \$10,000

2 1/2% Current Rate of Interest 2 1/2%

ST. CLAIR Savings-Loan Co.
813 E. 185th ST. IV 1-7800
6235 ST. CLAIR HE 1-5670

Our Heartiest Season's Greetings!

THE STRENGTH AND CHARACTER of the Sun Life Assurance Company of Canada reflect the approval of one and a half million policyholders the world over and the public confidence in the sound principles of service on which the Company is founded

HEAD OFFICE • SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA • MONTREAL

MICHAEL & JOHN R. TELICH

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

2121 N.B.C. Bldg.

CHerry 1-7877

TWO FUNERAL HOMES

For Reliable Experienced Sympathetic Funeral Services at PRICES You SELECT call

A. GRDINA & SONS FUNERAL DIRECTORS
NATIONAL HEADQUARTERS
1053 East 67th St.
HEnderson 1-5311-12 • KEnnesaw 1-5399